

DVB-T
ExpressCard
ExpressCard
Carte Express TNT



hama[®]
Hama GmbH & Co KG
D-86651 Monheim/Germany
www.hama.com

00039777/09.07

Ⓧ Bedienungsanleitung

Packungsinhalt:

1x DVB-T ExpressCard
1x Treiber und Software CD-ROM
1x passive DVB-T Antenne
1x gedruckte Installationsanleitung
1x Entsorgungshinweise

Systemvoraussetzung:

Prozessor: 1,5 Ghz oder höher
Hauptspeicher: 512 Mbyte oder mehr
Grafikkarte: DirectX 9.0c kompatibel mit mindestens 64 Mbyte lokalen Speicher
Sound: AC97 kompatibel
Festplattenkapazität: min. 1 Gbyte freien Speicherplatz (NTFS empfohlen)
Betriebssystem: Windows XP + SP 2 und Windows XP x64Bit Edition + SP 2
Windows Vista 32Bit oder 64Bit Edition

Freier ExpressCard Slot

Microsoft DirectX 9.0c oder höher muss installiert sein.

Sicherheitshinweise:

Halten Sie das Gerät von Flüssigkeiten, wie z.B. Wasser fern.

Betreiben Sie das Gerät nicht in feuchten Umgebungen

- Das Gerät besitzt keine zu wartende Bauteile, deshalb dürfen Reparaturen nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden

Sonstige Voraussetzung:

Zum Empfang von DVB-T Signalen, muss sichergestellt sein, dass eine ausreichende DVB-T Versorgung an Ihrem Standort gewährleistet ist. Weiterhin kann es sein, dass in Randgebieten die beiliegende passive DVB-T Antenne nicht ausreicht, um einen problemlosen Empfang zu ermöglichen. In diesem Fall wird empfohlen, entweder eine evtl. vorhandene Dachantenne oder eine aktive DVB-T Antenne mit integriertem Verstärker zu benutzen. Falls Sie mehr Informationen über die DVB-T Versorgung in Deutschland erhalten möchten, besuchen Sie bitte die Webseite www.ueberallfernsehen.de. Dort können Sie die Versorgung mit DVB-T an Ihrem gewünschten Standort überprüfen.

Installation unter Windows Vista 32bit und 64bit Editionen:

Hinweis: Bitte installieren Sie den Treiber bevor Sie den DVB-T Empfänger an Ihrem Rechner / Notebook anschließen!

Legen Sie bitte die beiliegende Treiber CD-ROM in Ihr CD Laufwerk ein. Sollte das CD-Menü nicht automatisch starten, wählen Sie bitte das CD-Laufwerk aus, indem Sie die Treiber CD eingelegt haben und klicken doppelt auf die Datei **Autorun.exe!**

Sobald das CD-Menü auf Ihren Bildschirm erscheint, wählen Sie bitte Ihre jeweilige Sprache aus. Im nächsten Fenster wählen Sie die Auswahl **Treiber installieren** aus. Daraufhin wird das Installationsprogramm gestartet, klicken Sie auf die Schaltfläche -> **Weiter** und anschließend auf -> **Installieren**, um fortzusetzen. Unter Umständen werden Sie von der **Benutzerkontensteuerung** aufgefordert, Ihre Zustimmung zur Fortsetzung des Vorgangs zu geben, klicken Sie daher auf die Schaltfläche -> **Zulassen**. Jetzt werden die entsprechenden Treiber auf Ihr System überspielt klicken Sie abschließend auf -> **Fertigstellen**, um die Installation abzuschließen. Nach Beendigung der Installation wird empfohlen, dass Betriebssystem neu zu starten, und erst dann den DVB-T Empfänger einzustecken. Nach dem Neustart von Windows wird, nachdem der Empfänger eingesteckt wurde, dieser nach einer Weile erkannt und installiert.

Wichtige Hinweise für Windows Vista:

Ob der DVB-T Empfänger ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start (Windows Logo) -> Systemsteuerung -> System und Wartung -> Geräte-Manager** nachsehen. Unter Umständen werden Sie von der **Benutzerkontensteuerung** aufgefordert, dieser Aktion zuzustimmen. Klicken Sie deshalb auf die Schaltfläche -> **Fortsetzen**. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Audio-, Video- und Gerätecontroller

- DIB7700 DTV Tuner

Installation unter Windows XP:

Hinweise: Bitte installieren Sie den Treiber bevor Sie den DVB-T Empfänger an Ihrem Rechner / Notebook anschließen! Stellen Sie außerdem sicher, dass Ihr Benutzerkonto über Administrationsrechte verfügt, anderenfalls, wird die Installation fehlschlagen.

Weiterhin empfehlen wir vorher sicherzustellen, dass das aktuellste Service Pack von Microsoft installiert ist.

Legen Sie bitte die beiliegende Treiber CD-ROM in Ihr CD Laufwerk ein. Sollte das CD-Menü nicht automatisch starten, wählen Sie bitte das CD-Laufwerk aus, indem Sie die Treiber CD eingelegt haben und klicken doppelt auf die Datei **Autorun.exe!**

Sobald das CD-Menü auf Ihren Bildschirm erscheint, wählen Sie bitte Ihre jeweilige Sprache aus. Im nächsten Fenster wählen Sie die Auswahl **Treiber installieren** aus. Daraufhin startet das Treiberinstallationsprogramm, klicken Sie zum Fortsetzen auf die Schaltfläche -> **Weiter** und anschließend auf -> **Installieren**. Das Programm installiert nun den entsprechenden Treiber auf Ihre Festplatte. Zum Abschluss klicken Sie auf -> **Fertigstellen**. Nach Beendigung der Installation muss das Betriebssystem neu gestartet werden, erst danach darf der DVB-T Empfänger eingesteckt werden.

Wichtige Hinweise für Windows XP:

Ob der DVB-T Empfänger ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Audio-, Video- und Gerätecontroller

- DIB7700DTV Tuner

Installation unter Windows XP x64Bit Edition:

Hinweise: Bitte installieren Sie den Treiber bevor Sie den DVB-T Empfänger an Ihrem Rechner / Notebook anschließen! Stellen Sie außerdem sicher, dass Ihr Benutzerkonto über Administrationsrechte verfügt, anderenfalls, wird die Installation fehlschlagen. Weiterhin empfehlen wir vorher sicherzustellen, dass das aktuellste Service Pack von Microsoft installiert ist.

Legen Sie bitte die beiliegende Treiber CD-ROM in Ihr CD Laufwerk ein. Sollte das CD-Menü nicht automatisch starten, wählen Sie bitte das CD-Laufwerk aus, indem Sie die Treiber CD eingelegt haben und klicken doppelt auf die Datei **Autorun.exe!**

Sobald das CD-Menü auf Ihren Bildschirm erscheint, wählen Sie bitte Ihre jeweilige Sprache aus. Im nächsten Fenster wählen Sie die Auswahl **Treiber installieren** aus. Daraufhin startet das Treiberinstallationsprogramm, klicken Sie zum Fortsetzen auf die Schaltfläche -> **Weiter** und anschließend auf -> **Installieren**. Das Programm installiert nun den entsprechenden Treiber auf Ihre Festplatte. Zum Abschluss klicken Sie auf -> **Fertigstellen**.

Nach Beendigung der Installation muss das Betriebssystem neu gestartet werden, erst danach darf der DVB-T Empfänger eingesteckt werden.

Wichtige Hinweise für Windows XP x64Bit Edition:

Ob der DVB-T Empfänger ordnungsgemäß installiert wurde, können Sie unter **Start -> Systemsteuerung -> Leistung und Wartung -> System -> Hardware -> Geräte-Manager** nachsehen. Folgender Eintrag muss ohne gelbes Ausrufezeichen vorhanden sein.

Sound, video and game controllers

- DIB7700 DTV Tuner

Installation der Presto! PVR Software:

1. Schalten Sie den Computer ein und loggen Sie sich als Administrator oder Benutzer mit entsprechenden Rechten in Windows System ein.

2. Legen Sie die beiliegende Treiber CD-ROM in Ihr Laufwerk ein, falls noch nicht geschehen. Sollte das Installationsprogramm nicht automatisch starten, befolgen Sie anschließende Schritte:

1. Klicken Sie mit der linken Maus Taste doppelt auf das Arbeitsplatz Icon auf Ihrem Desktop.
2. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf Ihr CD-ROM bzw. DVD-Laufwerk indem Sie gerade die Treiber CD-ROM eingelegt haben und wählen **AutoPlay**. Nun startet das Installationsprogramm.
3. Wählen Sie Ihre gewünschte Sprache aus.
4. Installieren Sie nun die Presto! PVR Software, durch klicken auf die Schaltfläche -> **Software installieren**. Folgen Sie nun bitte den Anweisungen des Installationsprogramms.

Hinweis für Windows Vista Benutzer:

Unter Umständen werden Sie von der **Benutzerkontensteuerung** aufgefordert dieser Aktion zuzustimmen, klicken Sie daher auf die Schaltfläche -> **Fortsetzen**, um die Installation der Software zu ermöglichen.

Hinweis:

Die Seriennummer für die Presto! PVR Software finden Sie auf der CD-Hülle. Bitte bewahren Sie diese Hülle sorgfältig auf, da die Seriennummer bei jeder Installation benötigt wird!

5. Auf der Treiber CD-ROM finden Sie außerdem weitere Hinweise und Hilfen über die Presto! PVR Software. Klicken Sie hierzu auf die Schaltfläche **Anleitung anzeigen**, bitte beachten Sie, das Sie vorher evtl. den **Adobe Acrobat Reader** installieren müssen. Diesen finden Sie ebenfalls auf der Treiber CD-ROM.

6. Verbinden Sie nun den Hama DVB-T Express Card mit der passiven DVB-T Antenne oder einer anderen Antenne Ihrer Wahl. Starten Sie nun die Software indem Sie auf Ihrem Desktop auf das Icon mit der Beschriftung **Presto! PVR** doppelt klicken.

Programmsuchlauf:

Bevor Sie nach Programmen suchen, stellen Sie sicher, dass die Antenne mit dem Hama DVB-T Empfänger verbunden ist und die ExpressCard am Computer eingesteckt wurde.



1. Klicken Sie auf das Icon, um das Konfigurationsmenü zu öffnen und wählen Sie dann anschließend die Rubrik **Gerät** aus.

2. In der Geräteliste wählen Sie Ihr Gerät aus.



3. Wählen Sie die Rubrik **Kanal** im Konfigurationsmenü und unter Region z.B. **Germany** für Deutschland aus. Zur Programmsuche klicken Sie auf die Schaltfläche **Suchen**.

4. Klicken Sie auf **Fertig stellen**, sobald die Programmsuche abgeschlossen ist, um das Menü zu schließen.

Weitere Hinweise und Details über die beiliegende **Presto! PVR Software** und dessen Funktionen entnehmen Sie bitte der gespeicherten PDF Datei auf der Treiber CD-ROM. Die Anleitung können Sie aufrufen, indem Sie auf der CD die Schaltfläche -> **Anleitung lesen** anklicken.

Anmerkung: Gegebenenfalls ist vorher noch der **Adobe Acrobat Reader** zu installieren. Klicken Sie hierfür im Menü auf die Schaltfläche -> **Acrobat Reader installieren** und folgen den Anweisung des Programms.

Produktinformationen:

Bei defekt oder Problemen mit dem Gerät wenden Sie sich bitte an Ihrem Händler oder an die Hama Produktberatung.

Internet/World Wide Web:
Produktunterstützung, neue Treiber oder Informationen bekommen Sie unter www.hama.com

Support Hotline – Hama Produktberatung:
Tel. +49 (0) 9091 / 502-115
Fax. +49 (0) 9091 / 502-272
e-mail: produktberatung@hama.de

Hinweise zur Fehlerbehebung:

Bitte beachten Sie, dass wir unser Produkt vor der Einführung sorgfältig auf evtl. Fehler und Inkompatibilitäten getestet haben. Da es aber eine Vielzahl von verschiedener Hardwarekonfigurationen gibt, ist es unmöglich alle Varianten zu testen.

Sollten bei Ihnen eines der folgenden Probleme auftauchen, versuchen Sie dies wie in den Antworten beschrieben zu lösen, bevor Sie die Hama Produktberatung in Anspruch nehmen.

Frage: Nach Installation der Treiber und der Software bringt die Software Presto! PVR folgende Fehlermeldung: „Das Gerät ist nicht bereit. Prüfen Sie, ob Ihr Gerät ordnungsgemäß angeschlossen ist.“

Antwort: Bitte stellen Sie sicher das die DVB-T ExpressCard an Ihrem Computer/Notebook korrekt angeschlossen ist und von Ihrem System korrekt erkannt wird. Das Problem kann auch durch eine falsche Treiberinstallation verursacht worden sein. Bitte überprüfen Sie nochmal exakt die Installationshinweise in diesem Handbuch!

Frage: Es werden nicht alle verfügbaren DVB-T Kanäle gefunden.

Antwort: Manche Kanäle könnten verschlüsselt sein, oder ein spezielles MHP fähiges Gerät erfordern. Die DVB-T ExpressCard kann nur unverschlüsselte Kanäle anzeigen, des weiteren ist es auch nicht möglich MHP Kanäle zu empfangen. Sollten Sie sicher sein, das trotzdem nicht alle verfügbaren Programme gefunden werden, versuchen Sie den Antennenstandort zu wechseln bis alle Kanäle gefunden und angezeigt werden können. Alternativ müssen Sie je nach Standort eine DVB-T Antenne mit integrierten Verstärker oder eine Dachantenne benutzen.

Frage: Kann die DVB-T ExpressCard auch mit anderer Software betrieben werden?

Antwort: Teilweise. Mit der DVB-T ExpressCard werden BDA Treiber mitgeliefert, die auch mit entsprechender Software von Drittherstellern funktionieren sollte (z.B. Media Center, CyberLink PowerCinema oder Media Portal usw.). Bitte beachten Sie, dass wir keinerlei Support für Drittanbieter Software anbieten können.

Frage: Unter Windows Vista 64Bit Edition, erzeugt die Presto! PVR Software eine Fehlermeldung, die besagt, dass das Gerät nicht bereit oder eingesteckt ist.

Antwort: Dieser Fehler wird durch den Soundkartentreiber von Microsoft verursacht. Bitte installieren Sie den neuesten Treiber von dem Hersteller Ihrer Soundkarte bzw. Ihres Soundchips, um den Fehler zu korrigieren.

Package contents:

- 1 x DVB-T ExpressCard
- 1 x Driver and software CD-ROM
- 1 x Passive DVB-T antenna
- 1 x Printed installation instructions
- 1 x Disposal instructions

System requirements:

Processor:	1.5 GHz or higher
RAM:	512 MB or more
Graphics card:	DirectX 9.0c compatible with min. 64 MB local memory
Sound:	AC97 compatible
Hard drive capacity:	Min. 1 GB of free space (NTFS recommended)
Operating system:	Windows XP + SP2 and Windows XP x64 Edition + SP2 Windows Vista 32 bit or 64 bit edition

Free ExpressCard slot

Microsoft DirectX 9.0c or higher must be installed.

Safety notes:

- Keep the device away from liquids, e.g. water
- Do not use the device in damp environments
- There are no serviceable components in the device. Only authorised qualified staff may carry out repairs on it

Other requirements:

In order to receive DVB-T signals, you must ensure that your region is sufficiently covered by a DVB-T network. In borderline areas, the enclosed passive DVB-T antenna may not be sufficient to allow perfect reception. In this case, we recommend that you use a roof antenna, if available, or an active DVB-T antenna with an integrated amplifier.

Installation on Windows Vista 32 bit and 64 bit editions:

Note: Install the driver before connecting the DVB-T receiver to your computer or laptop.

Insert the enclosed driver CD in your CD-ROM drive. If the CD menu does not start automatically, select the CD-ROM drive in which you have inserted the driver CD and double-click the **Autorun.exe** file.

When the CD menu appears on your screen, select your language. Select **Install Driver** in the next window. Driver installation starts. Click the -> **Next** button and then -> **Install** to continue. In some circumstances, you may be asked by **User Account Control** whether you want to continue. Click the -> **Allow** button. The appropriate drivers are now copied to your system. Click -> **Finish** to complete the installation. We recommend that you restart the operating system after completing installation and do not insert the DVB-T receiver until you do so. After you have restarted Windows and inserted the receiver, the computer detects and installs the receiver after a short time.

Important instructions for Windows Vista:

You can verify whether the DVB-T receiver has been successfully installed by checking under **Start (Windows logo) -> Control Panel -> System and Maintenance -> Device Manager**. In some circumstances, you may be asked by **User Access Control** to allow this action. Click -> **Continue**. The following entry must appear without a yellow exclamation mark.

Sound, video and game controllers

- DIB7700 DTV Tuner

Installation on Windows XP:

Note: Install the driver before connecting the DVB-T receiver to your computer or laptop. Ensure that your user account has administrator rights, otherwise the installation will not be successful. We also recommend you ensure beforehand that the latest Microsoft service pack is installed.

Insert the enclosed driver CD in your CD-ROM drive. If the CD menu does not start automatically, select the CD-ROM drive in which you have inserted the driver CD and double-click the **Autorun.exe** file.

When the CD menu appears on your screen, select your language. Select **Install Driver** in the next window. Driver installation starts. Click the -> **Next** button and then -> **Install** to continue. The program then installs the respective driver to your hard drive. Then click -> **Finish**. You must then restart the operating system after completing installation. Do not insert the DVB-T receiver until doing so.

Important instructions for Windows XP:

You can check whether the DVB-T receiver was installed properly under **Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following entry must appear without a yellow exclamation mark.

Sound, video and game controllers

- DIB7700DTV Tuner

Installation on Windows XP x64 Edition:

Note: Install the driver before connecting the DVB-T receiver to your computer or laptop. Ensure that your user account has administrator rights, otherwise the installation will not be successful. We also recommend you ensure beforehand that the latest Microsoft service pack is installed.

Insert the enclosed driver CD in your CD-ROM drive. If the CD menu does not start automatically, select the CD-ROM drive in which you have inserted the driver CD and double-click the **Autorun.exe** file.

When the CD menu appears on your screen, select your language. Select **Install Driver** in the next window. Driver installation starts. Click the -> **Next** button and then -> **Install** to continue. The program then installs the respective driver to your hard drive. Then click -> **Finish**. You must then restart the operating system after completing installation. Do not insert the DVB-T receiver until doing so.

Important Instructions for Windows XP x64 edition:

You can check whether the DVB-T receiver was installed properly under **Start -> Control Panel -> Performance and Maintenance -> System -> Hardware -> Device Manager**. The following entry must appear without a yellow exclamation mark.

Sound, video and game controllers

- DIB7700 DTV Tuner

Installing Presto! PVR Software:

1. Start your computer and log on to Windows as administrator or as a user with administrator privileges.
2. Place the enclosed driver CD into your CD-ROM drive if you have not already done so. If the installation program does not start automatically, proceed as follows:

1. Double-click the My Computer icon on your desktop with the left mouse button.
2. Right-click on the CD-ROM or DVD drive containing the driver CD-ROM and select AutoPlay. The installation program now starts.
3. Select the desired language.
4. Install Presto! PVR software by clicking the -> **Install software** button. Follow the installation program instructions.

Note for Windows Vista users:

In some circumstances, you may be asked by **User Account Control** to confirm this action. To enable the software installation, click the **Allow** button.

Note:

The serial number for Presto! PVR Software is on the CD case. Keep the serial number in a safe place, as you must enter it every time you reinstall the software.

5. The CD-ROM also contains additional information and tips for Presto! PVR Software. To view it, click the **User manual** button. Please note that you must have installed Adobe Acrobat Reader beforehand. This is also included on the driver CD-ROM.
6. Connect the Hama DVB-T ExpressCard stick to the passive DVB-T antenna or another of your choice. Start the software by double-clicking the icon labelled Presto! PVR on your desktop.

Channel search:

Before searching for channels, ensure that the antenna is connected to the Hama DVB-T receiver and the ExpressCard has been plugged into the computer.



1. Click the icon  to open the configuration menu and select the Device tab.

2. Select your device from the list.



3. Select the **Channel** tab in the configuration window and choose a region, such as **United Kingdom**. Click the **Scan** button to search for channels.
4. Click **Finish** as soon as the channel search is completed to close the dialog box.

More notes and details about the accompanying Presto! PVR software and its functions are contained in the PDF files on the driver CD-ROM. You can view the instructions by clicking on the -> **User manual** button on the CD.

Note: It may be necessary to install Adobe Acrobat Reader beforehand. To do so, click the -> **Install Acrobat Reader** button in the window and follow the program instructions.

Product information:

Please contact your dealer or Hama Product Consulting if you have any problems with the device, or it is defective.

Internet/World Wide Web:
Product support, new drivers or information can be found at www.hama.com

Support hotline – Hama Product Consulting:
Tel. +49 (0) 9091 502 115
Fax. +49 (0) 9091 / 502-272
E-mail: produktberatung@hama.de

Instructions for troubleshooting:

Please note that we test our products carefully for faults and incompatibilities before releasing them. However, due to the variety of possible hardware configurations, it is impossible to test all of them.

If one of the following problems occurs, try to solve it as described in the solutions before contacting Hama Product Consulting.

Question: After driver and software installation, the Presto! PVR software issues the following error message: "The device is not ready. Check whether your device is connected properly."

Answer: Ensure that the DVB-T ExpressCard is connected to your computer or laptop properly and is recognised by your system correctly. The problem may also have been caused by incorrectly installing the driver. Check the installation instructions in this manual once more.

Question: Not all available DVB-T channels are found.

Answer: Some channels may be encrypted or require a special MHP-capable device. The Hama DVB-T ExpressCard can only show non-encrypted channels. In addition, it cannot be used to receive MHP channels. If you are sure that not all available channels were found, try to change the location of the antenna until the problem is solved. Alternatively, you may need to use a DVB-T antenna with an integrated amplifier or, depending on location, a roof antenna.

Question: Can the DVB-T ExpressCard be operated with other software?

Answer: Partially. BDA drivers are included with the DVB-T ExpressCard, which should also function with appropriate software from third-parties (for example, Media Center, CyberLink PowerCinema or Media Portal, etc.). Note that we offer no support for third-party software.

Question: On Windows Vista 64 bit edition, the Presto! PVR software issues an error message stating that the device is not installed properly or not ready.

Answer: This error is caused by Microsoft sound card drivers. You can correct this error by installing the latest driver from the supplier of your sound card or sound chip.

Contenu de l'emballage :

1 carte ExpressCard DVB-T
1 pilote + logiciel sur CD-ROM
1 antenne passive DVB-T
Notice d'utilisation imprimée
Consignes de recyclage

Exigences minimales du système :

Processeur : 1,5 Ghz ou supérieur
Mémoire principale : 512 Mo ou plus
Carte graphique : compatible avec DirectX 9.0c avec au moins 64 Mo de mémoire locale
Carte son : compatible avec AC97
Disque dur disponible : 1 Go sur le disque dur au minimum (NTFS recommandé)
Système d'exploitation : Windows XP + SP 2 et Windows XP x64 bit Edition + SP 2
Windows Vista 32 bit ou 64 bit Edition

Emplacement ExpressCard libre

Microsoft DirectX 9.0c ou plus doit être installé.

Consignes de sécurité :

- Assurez-vous qu'aucun liquide (eau, etc.) ne puisse pénétrer dans l'appareil. N'utilisez pas l'appareil dans des environnements humides.
- L'appareil ne contient aucune partie nécessitant un entretien ; toute réparation doit être effectuée par un personnel qualifié autorisé.

Autres exigences :

Une diffusion DVB-T suffisante doit être assurée sur votre lieu de résidence afin de garantir la réception des signaux DVB-T. D'autre part, il est possible que l'antenne passive DVB-T fournie ne suffise pas à permettre une parfaite réception dans les zones marginales du secteur de diffusion. Dans ce cas, nous vous recommandons d'utiliser soit une antenne de toit existante, soit une antenne DVB-T active avec amplificateur intégré.

Installation sous Windows Vista 32 bit et éditions 64 bit :

Remarque : Veuillez installer le pilote avant de connecter le récepteur DVB-T à votre ordinateur.

Insérez le CD-ROM pilote fourni dans votre lecteur. Dans le cas où le menu du CD ne démarre pas automatiquement, veuillez sélectionner le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD pilote et double-cliquer sur le fichier autorun.exe.

Sélectionnez la langue désirée dès que le menu apparaît à l'écran. Sélectionnez, dans la fenêtre suivante, l'option Installer pilote. Le programme d'installation démarre ; cliquez sur le bouton -> **Suivant**, puis sur -> **Installer**. Il est possible que le **contrôle du compte utilisateur** vous demande l'autorisation de continuer la procédure, cliquez sur le bouton -> **Autoriser**. Le pilote adapté est copié sur votre système, quittez la procédure en cliquant sur -> **Terminer**. Nous vous recommandons, une fois l'installation terminée, de redémarrer votre système avant de connecter le récepteur DVB-T. Le récepteur est automatiquement reconnu et installé après l'avoir inséré dans votre ordinateur et après le démarrage de Windows.

Consignes importantes pour Windows Vista :

Vous pouvez vérifier si le récepteur DVB-T a été correctement installé en consultant **Démarrer (logo Windows) -> Panneau de configuration -> Système et maintenance -> Gestionnaire de périphérique**. Il est possible que le **contrôle du compte utilisateur** vous demande l'autorisation de continuer la procédure. Cliquez sur le bouton -> **Continuer**. L'entrée suivante doit y être affichée sans point d'exclamation jaune :

Contrôleurs audio, vidéo et jeu

- DIB7700 DTV Tuner

Installation sous Windows XP :

Remarques : Veuillez installer le pilote avant de connecter le récepteur DVB-T à votre ordinateur. Assurez-vous que votre compte utilisateur dispose des droits d'administrateur, l'installation du pilote ne pourrait sinon pas être réalisée.

Nous vous recommandons de vérifier que le Service Pack actuel de Microsoft est bien installé sur votre ordinateur.

Insérez le CD-ROM pilote fourni dans votre lecteur. Dans le cas où le menu du CD ne démarre pas automatiquement, veuillez sélectionner le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD pilote et double-cliquer sur le fichier autorun.exe.

Sélectionnez la langue désirée dès que le menu apparaît à l'écran. Sélectionnez, dans la fenêtre suivante, l'option Installer pilote. Le programme d'installation du pilote démarre ; cliquez sur le bouton -> **Suivant**, puis sur -> **Installer**. Le programme copie alors les fichiers nécessaires du pilote sur votre disque dur. Cliquez enfin sur -> **Terminer**. Une fois l'installation terminée, redémarrez votre système avant de connecter le récepteur DVB-T.

Consignes importantes pour Windows XP :

Vous pouvez vérifier si récepteur DVB-T a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et maintenance -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. L'entrée suivante doit y être affichée sans point d'exclamation jaune :

Contrôleurs audio, vidéo et jeu

- DIB7700DTV Tuner

Installation sous Windows XP x 64 bit Edition :

Remarques : Veuillez installer le pilote avant de connecter le récepteur DVB-T à votre ordinateur. Assurez-vous que votre compte utilisateur dispose des droits d'administrateur ; l'installation du pilote ne pourrait sinon pas être réalisée.

Nous vous recommandons de vérifier que le Service Pack actuel de Microsoft est bien installé sur votre ordinateur.

Insérez le CD-ROM pilote fourni dans votre lecteur. Dans le cas où le menu du CD ne démarre pas automatiquement, veuillez sélectionner le lecteur dans lequel vous avez inséré le CD pilote et double-cliquer sur le fichier autorun.exe.

Sélectionnez la langue désirée dès que le menu apparaît à l'écran. Sélectionnez, dans la fenêtre suivante, l'option Installer pilote. Le programme d'installation du pilote démarre ; cliquez sur le bouton -> **Suivant**, puis sur -> **Installer**. Le programme copie alors les fichiers nécessaires du pilote sur votre disque dur. Cliquez enfin sur -> **Terminer**. Une fois l'installation terminée, redémarrez votre système avant de connecter le récepteur DVB-T.

Consignes importantes pour Windows XP x64bit Edition :

Vous pouvez vérifier si récepteur DVB-T a été correctement installé en consultant **Démarrer -> Panneau de configuration -> Performances et maintenance -> Système -> Matériel -> Gestionnaire de périphérique**. L'entrée suivante doit y être affichée sans point d'exclamation jaune :

Sound, video and game controllers)

- DIB7700 DTV Tuner

Installation du logiciel Presto! PVR Software :

1. Démarrez votre ordinateur, puis enregistrez-vous dans votre système Windows en tant qu'administrateur ou en tant qu'utilisateur possédant les droits d'administrateur.
2. Insérez le CD pilote dans votre lecteur. Suivez les étapes ci-dessous dans le cas où le programme d'installation ne démarre pas automatiquement :
 1. Double-cliquez sur votre poste de travail à l'aide de la touche gauche de votre souris.
 2. Cliquez sur votre lecteur de CD-ROM ou de DVD dans lequel vous avez inséré le CD pilote à l'aide de la touche droite de votre souris, puis sélectionnez Exécution automatique. Le programme d'installation démarre.
 3. Sélectionnez la langue désirée.
 4. Installez maintenant Presto! PVR Software en cliquant sur le bouton -> Logiciel Installer. Suivez les consignes du programme d'installation.

Consignes pour les utilisateurs de Windows Vista :

Il est possible que le contrôle du compte utilisateur vous demande l'autorisation de continuer la procédure, cliquez sur le bouton -> **Continuer afin de poursuivre l'installation du logiciel**.

Remarque :


Le numéro de série de Presto! PVR Software se trouve sur la pochette du CD. Veuillez conserver soigneusement cette pochette car vous aurez besoin du numéro de série pour chaque installation.

5. Vous trouverez des informations supplémentaires et des fonctions d'aide pour Presto! PVR Software sur le pilote. Cliquez sur le bouton lire instruction, veuillez noter que vous devrez peut-être installer Adobe Acrobat Reader au préalable. Vous le trouverez également sur le CD-ROM pilote.
6. Connectez la Hama DVB-T ExpressCard à l'antenne passive DVB-T ou à une antenne de votre choix. Démarrez le logiciel en double-cliquant sur l'icône de votre poste de travail portant l'inscription Presto! PVR.

Recherche des stations :

Avant de rechercher les stations, assurez-vous que l'antenne est connectée au récepteur DVB-T de Hama et que la ExpressCard est bien insérée dans votre ordinateur.



1. Cliquez sur l'icône  afin d'ouvrir le menu de configuration afin de l'ouvrir, puis sélectionnez la rubrique Appareil.

2. Sélectionnez votre appareil dans la liste.



3. Sélectionnez la rubrique Chaîne dans le menu de configuration, puis France, par exemple. Cliquez ensuite sur le bouton Balayer de rechercher les stations.
4. Cliquez finalement sur -> **Terminer** afin de quitter le menu dès que la recherche de stations est terminée.

Vous trouverez des informations supplémentaires et des fonctions d'aide pour **Presto! PVR Software** dans le fichier PDF sur le CD-ROM pilote. Vous pouvez consulter la notice en cliquant sur le bouton -> **Lire instruction** du CD.

Remarque : Vous devrez peut-être installer **Adobe Acrobat Reader** au préalable. Pour ce faire, cliquez sur le bouton -> **Installer Acrobat Reader** et suivez les indications du programme.

Informations produit :

En cas de réclamation concernant le produit (produit défectueux ou problèmes généraux), veuillez vous adresser à votre revendeur ou au service conseil produits de Hama.

Internet / World Wide Web :

Notre support technique, les nouveaux pilotes et les informations produits sont disponibles sous : www.hama.com

Ligne téléphonique directe d'assistance – Conseil produits Hama :

Tél. +49 (0) 9091 / 502-115

Fax. +49 (0) 9091 / 502-272

e-mail : produktberatung@hama.de

Remarques concernant l'élimination des pannes :

Veuillez noter que notre produit a été soigneusement testé (erreurs et incompatibilités) avant d'être introduit sur le marché. En raison de la multitude de configurations du matériel, il est néanmoins impossible de tester toutes les variantes.

Dans le cas où des problèmes surviendraient, essayez de les résoudre en consultant la FAQ avant de vous adresser à notre service technique.

Question : Après l'installation du pilote et du logiciel, Presto! PVR affiche le message de panne suivant : « L'appareil n'est pas prêt. Contrôlez que votre appareil est branché correctement. »

Réponse : Assurez-vous que votre ExpressCard DVB-T est bien connectée à votre ordinateur et qu'elle est reconnue correctement par votre système. Il est possible que le problème soit occasionné par une mauvaise installation du pilote. Veuillez consulter les remarques d'installation de cette notice.

Question : Tous les canaux DVB-T disponibles ne sont pas détectés.

Réponse : Certains canaux sont peut-être codés ou exigent un appareil de réception MHP spécial. La ExpressCard DVB-T de Hama peut traiter uniquement les canaux non codés, en plus, il n'est pas possible de recevoir les canaux MHP. Dans le cas où vous n'êtes pas sûr que toutes les stations non codées n'ont pas été trouvées, essayez de modifier le lieu d'implantation de l'antenne jusqu'à ce que vous trouviez tous les programmes. Il est également possible d'utiliser une antenne DVB-T avec amplificateur intégré ou, éventuellement, une antenne de toit.

Question : Est-il également possible d'utiliser la ExpressCard DVB-T avec d'autres logiciels ?

Réponse : Partiellement. Des pilotes BDA sont livrés avec la ExpressCard DVB-T fonctionnant également avec des logiciels d'autres fabricants (Media Center, CyberLink PowerCinema, Media Portal etc.). Veuillez noter que nous ne pouvons cependant offrir aucun support pour ces logiciels.

Question : Sous Windows Vista 64 bit Edition, Presto! PVR affiche un message de panne indiquant que l'appareil n'est pas prêt ou n'est pas connecté.

Réponse : Cette erreur est provoquée par le pilote de carte son de Microsoft. Veuillez installer le dernier pilote du fabricant de votre carte son ou de votre chip son afin d'éliminer la panne.